LG



REFRIGERATOR
OWNER'S MANUAL

Please read this manual carefully and thoroughly before operating this unit.

RÉFRIGERATEUR
Manuel de l'utilisateur

Lire attentivement et en détail ce manuel avant de mettre en marche cette unité.

REFRIGERADOR
MANUAL DEL PROPIETARIO

Por favor lea este manual cuidadosamente y completamente antes de operar esta unidad.

P/No.: MFL32855808

CONTENTS

INSTALLATION 2

FEATURE CHART 3

OPERATION 4

- Starting
- Temperature Control
- Ice Making
- Bottle Rack Cooling
- Chilled Compartment
- Defrosting

LAMP REPLACEMENT 6

SUGGESTIONS ON FOOD STORAGE 7

CLEANING 8

GENERAL INFORMATION 8

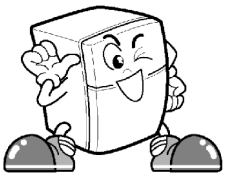
IMPORTANT WARNINGS 9

BEFORE CALLING FOR SERVICE 10

CIRCUIT DIAGRAM 11

SPECIFICATIONS 12

ENGLISH



THIS REFRIGERATOR IS MANUFACTURED WITH GREAT CARE, AND UTILIZES THE LATEST IN TECHNOLOGY.
WE ARE CONFIDENT THAT YOU WILL BE FULLY SATISFIED WITH IT'S PERFORMANCE AND RELIABILITY.
BEFORE YOU START YOUR REFRIGERATOR, PLEASE READ THIS BOOKLET CAREFULLY. IT PROVIDES EXACT INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE, AND ALSO SUPPLIES SOME USEFUL HINTS.

ENTRY

The model and serial numbers are found on the inner case back of refrigerator compartment of this unit. These numbers are unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.

Date of Purchase : .....
Dealer purchased from
Dealer address : .....
Dealer phone no. : .....
Model no. : .....
Serial no. : .....

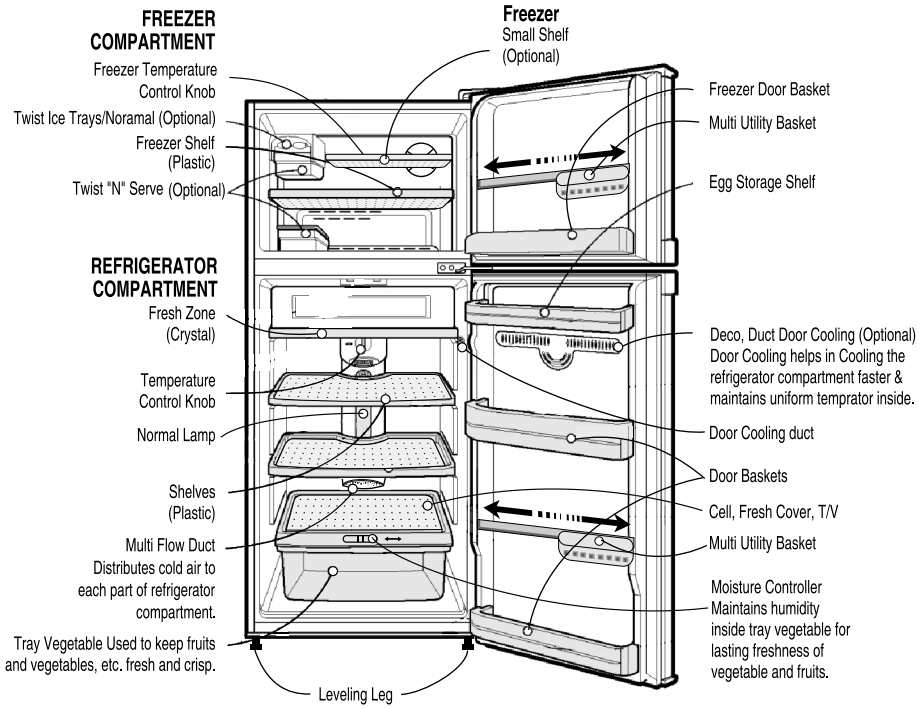
INSTALLATION

1. Select a good location.
   Place your refrigerator where it is easy to use.
2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.
3. To ensure proper air circulation around the Refrigerator-Freezer, Please maintain sufficient space on both the sides as well as top and maintain at least 2 inches (5cm) from the rear wall.
   The Refrigerator should be elevated 1inch from the floor, especially if it is carpeted.
4. To avoid vibrations, the unit must be level.
   If required, adjust the leveling screws to compensate for unevenness of the floor
   The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.
   Leveling screws can be turned easily by tilting the cabinet slightly.
   Turn the leveling screws clockwise( ) to raise the unit, counterclockwise( ) to lower it.
5. Install this appliance between 10°C and 43°C.
   If the temperature around the appliance is too low or high, cooling ability may lessen.
6. The Refrigerator must be positioned so that the plug is easily accessible.

NEXT

1. Clean your refrigerator thoroughly and wipe off all dust accumulated during shipping.
2. Install accessories such as ice cube box, etc., in their proper places.They are packed together to prevent possible damage during shipment.
3. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet. Don't double up with other appliances on the same outlet.
4. Prior to storing food, leave your refrigerator on for 2 or 3 hours.
   Check the flow of cold air in the freezer compartment to ensure proper cooling.
   Your refrigerator is now ready for use.

FEATURE CHART



* In view of any policy of continuous improvements, the above technical specifications are subject to change.

OPERATION

STARTING

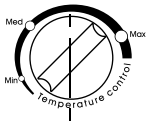
When your refrigerator is first installed, allow it 24 hours to stabilize at normal operating temperatures prior to filling it with fresh or frozen foods. Then adjust the knobs to get satisfactory results as per instruction given below.

If operation is interrupted, allow 5 minutes delay before restarting.

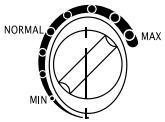
TEMPERATURE CONTROL

❒ REFRIGERATOR

- Your refrigerator has two controls that let you regulate the temperature in the freezer and refrigerator compartments.

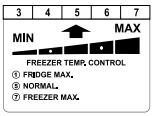


- Initially set the REFRIGERATOR TEMP. CONTROL MED/NORMAL and the FREEZER TEMP. CONTROL at NORMAL Leave it operating for 24 hours(one day) to stabilize.Then adjust the compartment temperature according to your desire.



- **REFRIGERATOR TEMP. CONTROL** (MIN, MED/NORMAL)
  1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
  MIN, MED, MAX
  The higher the setting, the colder the refrigerator compartment will become.

❒ FREEZER



- **FREEZER TEMP. CONTROL** 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
  Setting at "9", the freezer compartment becomes coldest.
  But the refrigerator compartment becomes warmer because less cold air flows into the refrigerator compartment.

- **In cold weather** the unit operates less and the freezer compartment has a tendency to warm up.
  For colder freezer, turn the FREEZER TEMP. CONTROL to "6"~"7",& REFRIGERATOR TEMP. CONTROL to 1 or minimium. For warmer refrigerator, Please put the FREEZER TEMP. CONTROL to 1~2 and REFRIGERATOR TEMP. CONTROL TO 1 or minimum.

- **If you keep a lot of foods in the freezer or open its door frequently**, its temperature could go higher In this case, set the FREEZER TEMP. CONTROLdial between 7 and 9 to cool it. Return the FREEZER TEMP. CONTROL dial to the original position after usage.

- **In hot weather or to put much foods in the refrigerator compartment,** the refrigerator compartment has a tendency to warm up.
  For colder refrigeratorturn the FREEZER TEMP. CONTROLto "1"~"3" to direct more cold air into the refrigerator compartment, and the REFRIGERATOR TEMP. CONTROL towards max.
  Setting at "6"~"7" of the FREEZER TEMP. CONTROL, the refrigerator compartment will not be cold enough.

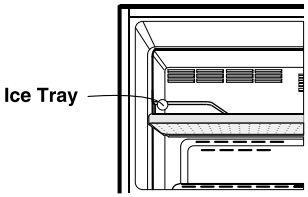
OPERATION

ICE MAKING

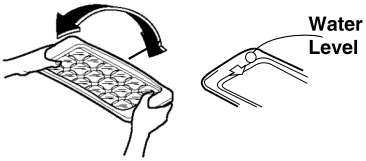
Kindly, Find your appliance is using General type or Twisting ice serve type.
The Ice trays volume is only for ice making.

Normal Type

- To make ice cubes, fill the ice tray with water till the water level mark and place it on the Ice cube box. Then insert the ice cubes box in the freezer compartment.

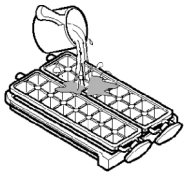


- To remove ice cubes, hold the tray at its ends and twist gently, ice cubes fall automatically.

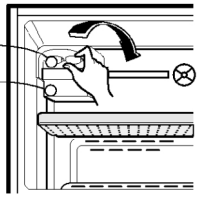


Twist 'N' Serve Type

- To make ice cubes, fill the ice tray with water and insert in its position.



- To remove ice cubes, hold the knob of the tray and turn gently. Then, ice cubes drop in the Bank Ice.

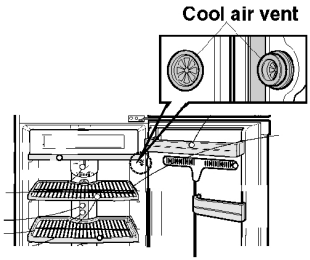


Instruction for Bank Ice

- **USE BANK ICE ONLY TO STORE ICE CUBES. DO NOT MAKE ICE IN IT.**

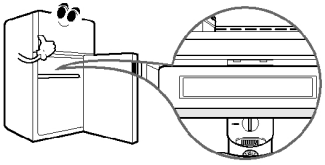
OPERATION

DOOR COOLING



- Cool air vent is placed on the refrigerator door to provide Door Shelves with cool air.
- If foreign substances enter the cool air vent while cleaning, efficiency will be lowered. In addition, if gasket is damaged, efficiency may be lowered due to the escape of cool air. So care should be taken during cleaning.

CHILLER COMPARTMENT



When the door is opened, the warmer air doesn't influence the cooling of chiller compartment. So you can keep food fresher in it.

DEFROSTING

- Defrosting takes place automatically
- The defrosted water flows down to the evaporating tray which is located in the lower back side of the refrigerator and is evaporated automatically

LAMP REPLACEMENT

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Remove refrigerator shelves.
3. To remove the lamp cover, insert a slotted driver at the one of under hole of the lamp cover and pull it out forwards.
4. Turn the lamp counterclockwise.
5. Assemble in reverse order of disassembly.
   Replacement bulb must be the same specification as original



SUGGESTIONS ON FOOD STORAGE

STORING FOOD

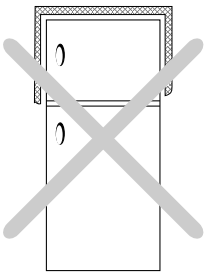
- Store fresh food in the refrigerator compartment. How food is frozen and defrosted is an important factor in maintaining freshness and flavor
- Do not store food which goes bad easily at low temperatures, such as bananas, pineapples, and melons.
- Allow hot food to cool prior to storing. Placing hot food in the refrigerator could spoil other food, and lead to high electric bills!
- When storing, **wrap food in vinyl, or place in a covered container**. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutritional value.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of chilled air keeps refrigerator temperatures even.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the refrigerator, causing temperatures to rise.
- To adjust the temperature control easily, do not store food near the temperature control dial.

FREEZER COMPARTMENT

- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen.
- Do not refreeze food that has been defrosted. This causes loss of taste and nutritional value.
- When storing frozen food like ice cream for a long period, place it on the freezer shelf, not in the door Shelf.

REFRIGERATOR COMPARTMENT

- Avoid placing moist food on deep interior refrigerator shelves, it could freeze upon direct contact with chilled air. To avoid this it is better to store food in the covered container
- Always clean food prior to refrigeration. Vegetables and fruits should be washed and wiped, and packed food should be wiped clean, to prevent adjacent food from spoiling.
- When storing eggs in their storage rack, ensure that they are fresh, and always store them in a up-right position, which keeps them fresh longer



NOTE

- If you keep the refrigerator in a hot, and humid place, frequently open its door or put a lot of vegetables in it, dew may form in it, which has no effect on its performance. Remove the dew with dust cloth free from care.
- Don't use plastic cover. Cloth or any other item to cover your refrigerator on sides, it will hamper performance of the refrigerator.

CLEANING

It is important that your refrigerator be kept clean to prevent undesirable odors. Spilled food should be wiped up immediately, since it may acidify and stain plastic surfaces if allowed to settle.

Never use metallic scouring pads, brushes, coarse abrasive cleaners or strong alkaline solutions on any surface.

Before you clean, however, remember that damp objects will stick or adhere to extremely cold surfaces. Do not touch frozen surfaces with wet or damp hands.

EXTERIOR - Use a lukewarm solution of mild soap or detergent to clean the durable finish of your refrigerator. Wipe with a clean, damp cloth and then dry.

INTERIOR - Regular cleaning of the interior and interior parts is recommended. If you have the No Frost Model which defrosts automatically, leave both doors open during the entire cleaning process. Disconnect the power supply, and remove food and all Compartment Shelves, Storage Trays etc. Wash all compartments with a baking soda solution. Rinse and dry.

INTERIOR PARTS - Wash compartment shelves, door shelves, storage trays and magnetic door seals etc. with a baking soda solution or a mild detergent and warm water. Rinse and dry

WARNING

Always remove power cord from the wall outlet prior to cleaning in the vicinity of electrical parts (lamps, switches, controls, etc.). Wipe up excess moisture with a sponge or cloth to prevent water or liquid from getting into any electrical part and causing a electric short circuit. Do not use flammable or toxic cleaning liquids.

GENERAL INFORMATION

VACATION TIME

During average length vacations, you will probably find it best to leave the refrigerator in operation with REFRIGERATOR TEMP. CONTROL at "MIN" Position.
Place freezable items in freezer for longer life.
When you plan to be away for an extended period, remove all food, disconnect the power cord, clean the interior thoroughly, and don't leave door OPEN.

POWER FAILURE

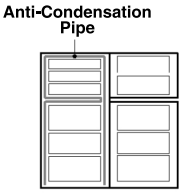
Most power failures are corrected in an hour or two and will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off. During power failures of longer duration, place a block of dry ice on top of your frozen packages.

IF YOU MOVE

Remove or securely fasten down all loose items inside the refrigerator.
To avoid damaging the leveling screws, turn them all the way into the base.

ANTI-CONDENSATION PIPE

The outside wall of the refrigerator cabinet will always be warm, especially just after installation. Don't be alarmed. This is due to the anti-condensation pipe, which pumps hot refrigerant to prevent "sweating" on the outer cabinet wall.



IMPORTANT NOTICE

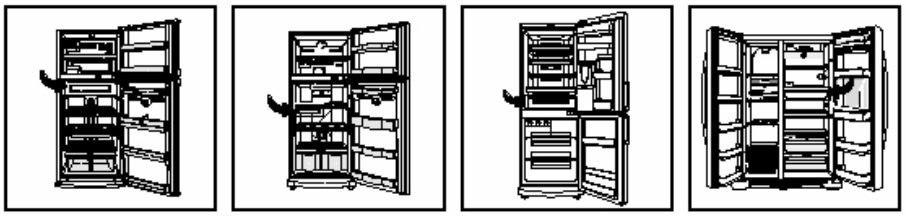
REFRIGERATEUR WITH <COLD AIR>

In order to avoid any risk of contamination generated by poor preservation of fresh produc, we would recommend you to read the basic precautions to be taken as mentioned below.

ADJUSTMENT OF THE THERMOSTAT

The freezer must have a maximum temperature of 4 degree Celsius. The thermometer provided to you will allow you to maintain this temperature and control it on a regular basis.

Positioning of the temperature controller
Keep the thermometer in the freezer of your equipment. The diagram given below will help you to place it.



The freezer is marked in color
Keep the thermometer in the place marked by the arrow.

Modality of the adjustment

The guidelines given below will help you to adjust the temperature of the freezer of your equipment.

The adjustment of the temperature of your equipment must be done when the refrigerator is “Refrigerator charged”.

- Place the marker for the temperature as indicated in the diagram above.
- Wait till the temperature of the food is consistent (12 hours).

We would recommend you to adjust the thermostat in the early morning as your refrigerator is not charged or opened during the night.

- Adjust the thermostat of the refrigerator till you see “OK” information in the window of the thermometer.

Restart the operation many times till you attain the ideal operation for preserving the perishable foodstuff (< 4 degree Celsius).

Note

The thermometer has certain inactivity and the opening of the door of the refrigerator renders certain important variations in the temperature, also we would request you to adjust the thermostat within a deadline of certain hours between two attempts

IMPORTANT WARNINGS

DO NOT USE AN EXTENSION CORD

If possible, connect the refrigerator to its own individual electrical outlet to prevent it and other appliances or household lights from causing an overload and intermittent tripping.

POWER CORD REPLACEMENT

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly from the manufacturer or its authorised service agent.

VERY DANGEROUS ATTRACTION

An empty refrigerator can be a dangerous attraction to children. Remove gaskets, latches, lids or the entire door from your unused appliance, or take some other action to make it harmless. Keep the keys out of reach of children and not in the vicinity of the refrigerator.

ABOUT GROUNDING(EARTHING)

In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded.

Improper use of the grounding plug can result in an electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded.

This appliance must be grounded(earthed).

DON'T WAIT! DO IT NOW!

NEVER STORE EXPLOSIVES AND CHEMICALS

VENTILATION

Keep the ventilations openings in the Refrigerator, clear of obstruction.

DEFROSTING

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

APPLIANCES USED INSIDE

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

DISPOSAL

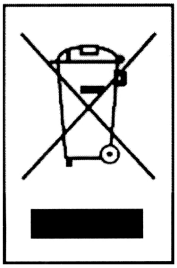
Refrigerator not to be disposed by burning as the insulation blowing gas is highly flammable. It can be handed over to licensed hazardous waste disposal facility for safe disposal.

BEFORE CALLING FOR SERVICE

SERVICE CALLS CAN OFTEN BE AVOIDED!
IF YOU FEEL YOUR REFRIGERATOR IS NOT OPERATING PROPERLY, CHECK THESE POSSIBLE CAUSES FIRST :

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES
REFRIGERATOR DOES NOT OPERATE	• Has a house fuse blown or circuit breaker tripped? • Has the power cord plug been removed or loosened from the electrical wall outlet?
REFRIGERATOR OR FREEZER COMPARTMENT TEMPERATURE TOO WARM	• Temperature control not set on proper position. • Appliance is placed close to wall or heat source. • Warm weather-frequent door openings. • Door is not closed entirely. • Door left open for a long time. • Large amount of foods are kept in the refrigerator.
ABNORMAL NOISE(S)	• Refrigerator is installed in a weak or uneven place or leveling screw needs adjusting. • Unnecessary objects placed in the back side of the refrigerator.
REFRIGERATOR HAS ODOR	• Foods with strong odors should be tightly covered or wrapped. • Interior needs cleaning.
DEW FORMS ON THE CABINET SURFACE	• Not unusual during periods of high humidity • Door may have been left ajar.

DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

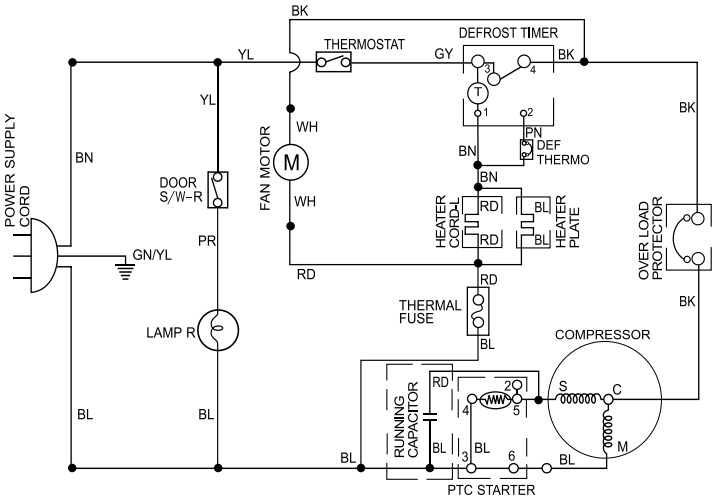
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government of local authorities.

3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

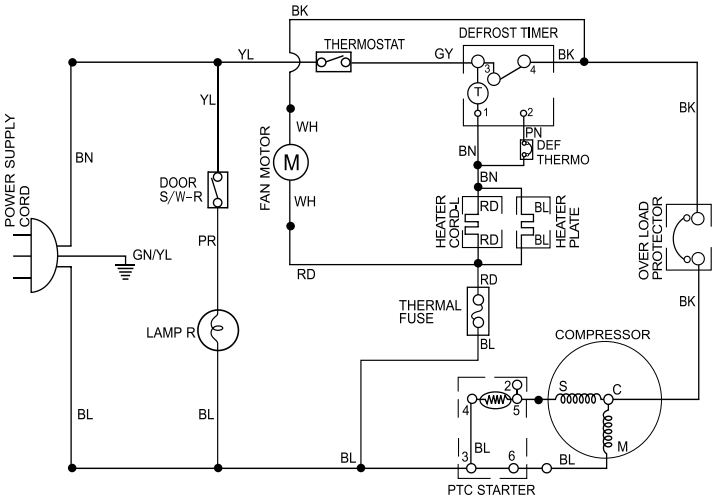
5. This product contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.

CIRCUIT DIAGRAM



MODEL NUMBER	GL-332/GR-332/GL-322/GR-322/GL-333/GR-333
CLIMATE CLASS	N
RATED VOLTAGE	220V - 240V ~
RATED FREQUENCY	50Hz
RATED INPUT	108W
RATED CURRENT	0.55A
DEFROSTING INPUT :	133W
RATED INPUT OF LAMP R :	15W
REFRIGERANT R 134a	0.120Kg
NET VOLUME - TOTAL	274L
FREEZER COMPARTMENT	60L
REFRIGERATOR COMPARTMENT	214L
MANUFACTURER	LG ELECTRONICS
COUNTRY OF ORIGIN	MADE IN INDIA
DIMENSIONS mm :	580(W)x675(D)x1680(H)mm
FREEZING CAPACITY	3Kg
ENERGY CLASS	'A' Grade (342 kWh per annum)
NOISE LEVEL dBA	42
COMPRESSOR	MC62LAEM

SPECIFICATIONS



MODEL NUMBER	GL-332/GR-332/GL-322/GR-322/GL-333/GR-333
CLIMATE CLASS	N
RATED VOLTAGE	220V - 240V ~
RATED FREQUENCY	50Hz
RATED INPUT	145W
RATED CURRENT	1.22A
DEFROSTING INPUT :	133W
RATED INPUT OF LAMP R :	15W
REFRIGERANT R 134a	0.130Kg
NET VOLUME - TOTAL	274L
FREEZER COMPARTMENT	60L
REFRIGERATOR COMPARTMENT	214L
MANUFACTURER	LG ELECTRONICS
COUNTRY OF ORIGIN	MADE IN INDIA
DIMENSIONS mm :	580(W)x675(D)x1680(H)mm
FREEZING CAPACITY	3Kg
ENERGY CLASS	'B' Grade (464kWh per annum)
NOISE LEVEL dBA	42
COMPRESSOR	MA57LBJG

INSTALLATION 14

SCHEMA GENERAL 15

FONCTIONNEMENT 16

Mise en marche
Contrôle de la température
Fabrication de glaçons
Refroidissement du casier à bouteilles
Compartiment de rafraichissement
Dégivrage

REMPLACEMENT DE L'AMPOULE 18

CONSEILS SUR LA DISPOSITION DES ALIMENTS 19

NETTOYAGE..... 20

RENSEIGNEMENTS GENERAUX..... 20

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS..... 21

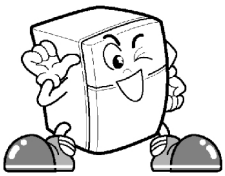
AVANT D'APPELER L'ASSISTANCE..... 22

DESTRUCTION DE VOTRE VIEIL APPAREIL 22

TIMER DÉGIVRAGE 23

SPECIFICATIONS 24

FRENCH



CE RÉFRIGERATEUR A ETE FABRIQUE AVEC GRAND SOIN ET UTILISE LES TECHNOLOGIES LES PLUS RECENTES

NOUS SOMMES CERTAINS QUE VOUS SEREZ TOTALEMENT SATISFAITS DE SES PERFORMANCES ET DE SA FIABILITE

AVANT DE METTRE EN MARCHE VOTRE RÉFRIGERATEUR LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL

IL VOUS DONNE LES INTRUCTIONS EXACTES POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN, ET FOURNIT EGALEMENT QUELQUES CONSEILS UTILES.

ENTREE DE DONNEES

Le modèle et les numéros de série se trouvent à l'arrière de la caisse intérieure du compartiment réfrigérateur de cette unité. Ces numéros sont uniques et ne sont pas disponibles pour les autres unités. Vous devriez noter ces informations et garder ce guide comme référence de votre achat. Agrafez votre reçu ici.

Date d'achat : .....
Vendeur : .....
Adresse du vendeur : .....
Téléphone du vendeur : .....
Modèle. : .....
Numéro de série. : .....

INSTALLATION

1. Choisir un bon emplacement

   Placer votre réfrigérateur là où il sera facile à utiliser.
2. Eviter de le placer près des sources de chaleur, de l'exposer aux rayons solaires directs ou à l'humidité.
3. Afin de permettre une bonne circulation de l'air autour du réfrigérateur-congélateur, gardez suffisamment d'espace des deux côtés, ainsi qu'au dessus du réfrigérateur et laissez au moins 5 cm de distance par rapport au mur arrière. Le réfrigérateur devrait être à au moins 2,5 cm de hauteur par rapport au sol, en particulier en présence de tapis ou de moquette.
4. Pour éviter les vibrations, l'unité doit être mise à niveau. Utiliser les vis de réglage pour compenser les irrégularités du sol.

   L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière.

   Afin de favoriser la fermeture des portes, les vis de réglage peuvent être vissées facilement en inclinant légèrement la caisse.

   Pour lever l'unité, tournez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens contraire pour l'abaisser.
5. Installer cet appareil entre 10°C et 43°C. Si la température autour de l'appareil est trop élevée ou trop basse, la capacité de refroidissement pourrait être affectée.
6. Le réfrigérateur doit être placé de manière à avoir un bon accès à la prise électrique.

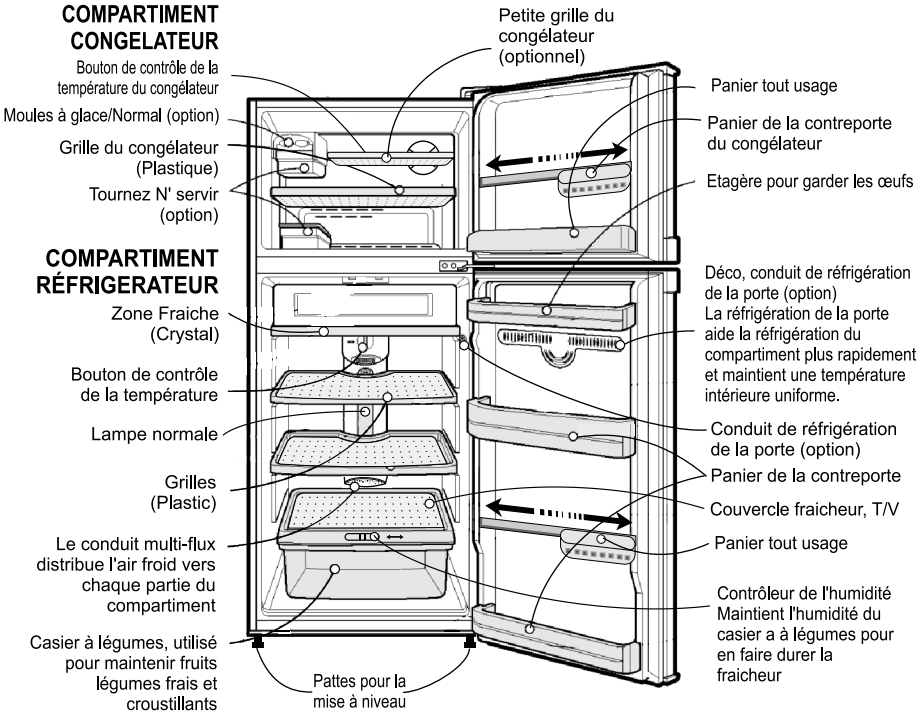
ENSUITE

1. Nettoyez votre réfrigérateur et enlevez la poussière accumulée lors du transport.
2. Installez les accessoires tels que la boîte à glaçons etc., à leur place. Ils sont emballés ensemble afin d'éviter de possibles dégâts pendant le transport.
3. Branchez le câble électrique à la prise. Ne branchez pas d'autres appareils à la même prise.
4. Avant d'y placer des aliments, laissez votre réfrigérateur en marche pendant deux ou trois heures.

   Vérifiez le flux d'air froid dans le compartiment congélateur.

   Votre réfrigérateur est maintenant prêt à l'usage.

SCHEMA GENERAL



* En vue d'une politique d'amélioration continue, les spécifications techniques ci dessus pourraient être changées.

FONCTIONNEMENT

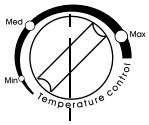
MISE EN MARCHE

Lors de la première installation, laissez passer 24 heures avant de le remplir avec des aliments frais ou congelés afin que le réfrigérateur se stabilise aux températures normales de fonctionnement. Ensuite réglez les commandes pour obtenir un résultat satisfaisant, en suivant les instructions ci-dessous.
Si le fonctionnement est interrompu, attendez cinq minutes avant de redémarrer.

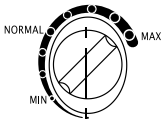
CONTROLE DE LA TEMPÉRATURE

❒ RÉFRIGÉRATEUR

- Votre réfrigérateur a 2 commandes qui vous permettent de régler la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.

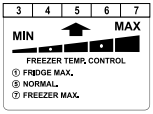


- Au départ réglez le CONTROLE DE TEMPERATURE DU REFRIGERATEUR sur MED/NORMAL et le CONTROLE DE TEMPERATURE DU CONGELATEUR sur NORMAL
  Laissez le fonctionner pendant 24 heures afin qu'il se stabilise. Ensuite réglez la température selon vos préférences.



- **CONTROLE DE TEMPERATURE DU REFRIGERATEUR** (MIN, MED/NORMAL)
  1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
  MIN, MED, MAX
  Plus le réglage est haut, plus le compartiment sera froid

❒ CONGELATEUR



- **CONTROLE DE TEMPERATURE DU CONGELATEUR -** 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
  En réglant sur “9” le compartiment devient plus froid.
  Mais le compartiment réfrigérateur devient plus chaud car moins d'air froid y circule.

- **Par temps froid** l'unité fonctionne moins et le compartiment congélateur a tendance à se réchauffer.
  Pour un congélateur plus froid réglez le CONTROLE DE TEMPERATURE DU CONGELATEUR sur "6"~"7" et le CONTROLE DE TEMPERATURE DU REFRIGERATEUR sur 1 ou minimum. Pour un réfrigérateur moins froid réglez le CONTROLE DE TEMPERATURE DU CONGELATEUR sur 1~2 & le CONTROLE DE TEMPERATURE DU REFRIGERATEUR sur 1 ou minimum.

- **Si vous gardez une grande quantité d'aliments dans le congélateur ou l'ouvrez fréquemment**, sa température pourrait s'élever, réglez le CONTROLE DE TEMPERATURE DU CONGELATEUR entre 7 et 9 pour le refroidir. Remettez la commande sur la position originale après l'usage.

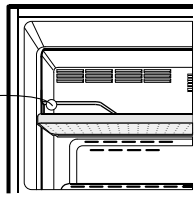
- **Par temps chaud ou à cause d'une grande quantité d'aliments conservés le compartiment** réfrigérateur a tendance à se réchauffer.
  Pour un réfrigérateur plus froid, réglez le sur "1"~"3" pour y diriger plus d'air froid, et le CONTROLE DE TEMPERATURE DU REFRIGERATEUR sur max
  En réglant le CONTROLE DE TEMPERATURE DU CONGELATEUR sur"6"~"7", le compartiment réfrigérateur ne sera pas assez froid.

FABRICATION DE GLACONS

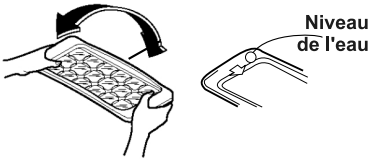
Vérifiez si vous utilisez le bac à glace normal ou basculant. Le volume du casier à glace est uniquement pour la fabrication de glaçons.

Type Normal

- Pour fabriquer des cubes de glace remplissez le moule à glace avec de l'eau jusqu'à la marque et placez le dans la boite à glaçons. Ensuite mettez la boite à glaçons dans le compartiment congélateur

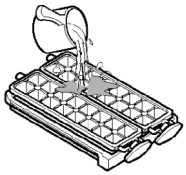


- Pour enlever le glaçons, tenez le moule par les extrémités et tordez le, les glaçons tombent automatiquement.

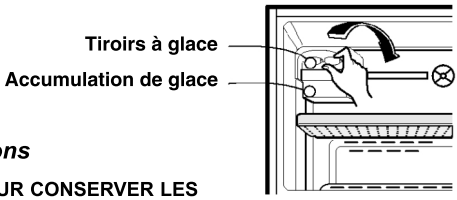


Type Twist 'N' Serve

- Remplissez le bac avec de l'eau et mettez le à sa place



- Pour enlever les glaçons, tournez le bouton à l'extrémité du bac. Les glaçons tombent dans le réservoir à glaçons.

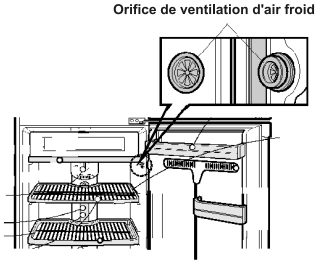


Instructions pour le réservoir à glaçons

- **N'UTILISER LE RESERVOIR QUE POUR CONSERVER LES GLACONS ET NON POUR Y FABRIQUER DE LA GLACE.**

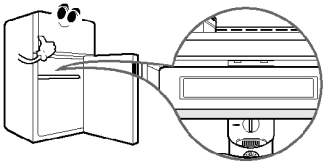
FONCTIONNEMENT

REFRIGERATION DE LA PORTE



- Une bouche d'air froid est placée sur la porte du réfrigérateur pour fournir de l'air froid aux paniers de la contreporte.
- Si des substances étrangères bouchent le conduit pendant le nettoyage, son efficacité sera réduite. Si le joint est endommagé, l'efficacité sera réduite à cause de la perte d'air froid. Il est donc nécessaire de prendre soin lors du nettoyage.

COMPARTIMENT DE RAFRAICHISSEMENT



Quand la porte est ouverte l'air plus chaud n'a pas d'influence sur le compartiment de rafraichissement, vous pouvez ainsi y garder les aliments plus au frais

DEGIVRAGE

- Le dégivrage a lieu automatiquement.
- L'eau dégivrée s'écoule dans le bac à évaporation situé dans le bas de la partie postérieure du réfrigérateur et s'évapore naturellement

REPLACEMENT DE L'AMPOULE



1. Débranchez la prise électrique.
2. Retirez les grilles du réfrigérateur
3. Pour enlever le couvercle de la lampe, insérez un tournevis pour écrous dans l'une des fentes inférieures du couvercle et tirez-le.
4. Dévissez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
5. Assemblez dans le sens contraire du démontage. L'ampoule de remplacement doit avoir les mêmes spécifications que l'originale.

CONSEILS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS

DISPOSITION DES ALIMENTS

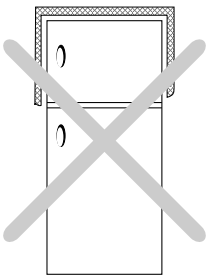
- Gardez les aliments frais dans le compartiment réfrigérateur. La manière de congeler ou de décongeler les aliments a une grande influence sur le maintient de leur fraicheur et de leur gout.
- Ne conservez pas les aliments qui se gâtent facilement, tels que les bananes, les ananas et les melons, à des températures basses.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur. Ceci pourrait gâcher d'autres aliments et augmenter vos factures d'électricité.
- Avant de disposer les aliments, enroulez-les dans du plastique ou mettez les dans des bacs avec couvercle. Ceci empêche l'humidité d'évaporer et aide à maintenir les saveurs et la valeur nutritionnelle des produits.
- Ne couvrez pas les bouches d'air avec les aliments. La bonne circulation d'air garde la température du réfrigérateur constante.
- N'ouvrez pas fréquemment la porte. L'ouverture de la porte laisse entrer de l'air chaud et fait monter la température.
- Afin de pouvoir facilement régler la température, ne disposez pas d'aliments près de la commande.

COMPARTIMENT CONGELATEUR

- Ne mettez pas de bouteilles dans ce compartiment, elles pourraient se casser en se congelant.
- Ne recongelez pas les aliments préalablement décongelés. Ceci entraine en effet la perte de saveur et de valeur nutritionnelle.
- Quand vous gardez des aliments congelés pendant un longue période, disposez-les sur la grille et non sur la porte.

COMPARTIMENT REFRIGERATEUR

- Evitez de placer des aliments humides qui pourraient congeler au contact avec l'air froid. Afin de l'éviter, c'est mieux de garder les aliments dans des récipients couverts.
- Nettoyez toujours les aliments avant de les garder. Fruits et légumes devraient être lavés et séchés. Les aliments emballés devraient être nettoyés afin de ne pas abimer les autres.
- En disposant les œufs dans leur casier, assurez vous qu'ils soient frais et mettez les toujours debout, ceci les conserve plus longtemps.



NOTE

- Si le réfrigérateur est placé dans un endroit chaud et humide, l'ouverture fréquente de la porte ou la conservation de beaucoup de végétaux peut conduire à la formation de rosée. Ceci n'a pas d'influence sur sa performance. Enlevez la rosée avec un torchon

- N'utilisez pas de couverture plastique, tissu ou autre pour couvrir votre réfrigérateur ceci pourrait gêner le fonctionnement de l'unité.

NETTOYAGE

Il est important que votre réfrigérateur soit gardé propre pour éviter les mauvaises odeurs. Les aliments renversés devraient être nettoyés immédiatement, car ils pourraient s'acidifier et tacher les surfaces plastiques si on les laisse sécher.

Ne jamais utiliser des nappes métalliques, brosses, détergents abrasifs à gros grains, ou solutions fortement alcalines sur aucune surface.

Avant de nettoyer, souvenez vous du fait que les objets humides collent ou adhérent fortement aux surfaces très froides. Ne pas toucher avec les mains mouillées ou humides les surfaces congelées.

EXTERIEUR - Utilisez une solution tiède de savon doux ou détergent pour nettoyer les finitions de votre réfrigérateur. Essuyer avec un torchon humide propre, et enfin sécher

INTERIEUR - Le nettoyage régulier de l'intérieur et des parties intérieures est recommandé. Si vous avez un modèle NO-Frost qui décongèle automatiquement, laissez les portes ouvertes pendant toute la durée de l'opération. Débranchez la prise électrique, enlevez les aliments et toutes les grilles et compartiments. Nettoyés tous les compartiments avec du bicarbonate de sodium. Rincez et séchez.

AVERTISSEMENT

Débranchez toujours la prise électrique avant de nettoyer près des parties électriques ampoules, interrupteurs, commandes etc. Essuyez l'humidité en excès avec une éponge ou un torchon pour empêcher l'eau d'atteindre une partie électrique et causer un court circuit. Ne pas utiliser des liquides toxiques ou inflammables

RENSEIGNEMENTS GENERAUX

PERIODES D'ABSENCE

Pendant les périodes d'absence normales (vacances), vous trouverez probablement mieux de laisser le réfrigérateur en marche avec le contrôle en position “MIN”.

Placez les aliments congelables dans le congélateur pour en rallonger l'utilisation. Quand vous prévoyez une longue absence, retirez tous les aliments, débranchez l'appareil, nettoyez en profondeur et ne laissez pas la porte ouverte.

INTERRUTION DE COURANT

La plus part des pannes de courant ne durent pas plus d'une heure ou deux et n'affecteront pas la température du réfrigérateur. Cependant vous devriez ouvrir la porte le moins possible pendant l'absence de tension. Pendant les interruptions plus longues, placez un bloc de glace sèche au dessus de vos aliments congelés.

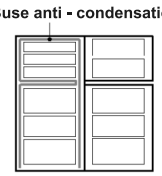
EN CAS DE DEMENAGEMENT

Enlevez ou bloquez tous les éléments mobiles du réfrigérateur.

Afin d'éviter d'endommager les vis de réglage, vissez les contre la base.

CONDUIT ANTI-CONDENSATION

La face extérieure de la caisse sera toujours chaude, en particulier après l'installation. Ne vous alarmez pas, ceci est du au conduit anti condensation, qui pompe du réfrigérant chaud pour éviter la transpiration sur la face extérieure de la caisse.



AVERTISSEMENT IMPORTANT

RÉFRIGÉRATEURS a <FROID VENTLÉ>

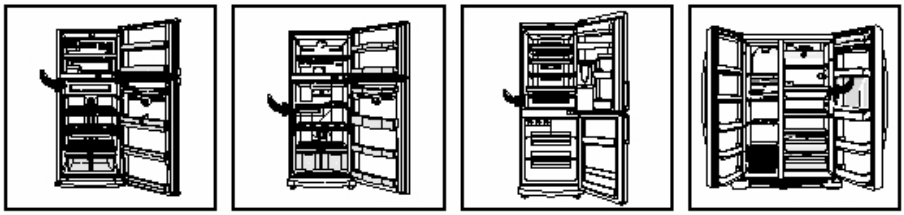
Afin d ' éviter tous risques de contamination générés par une mauvaise conservation des produits frais, nous vous recommandons de lire les précautions élémentaires suivantes

RÉGLAGE DU THERMOSTAT

Le compartiment fraîcheur doit être maintenu è une température maximale de 4°C
Le thermomètre fourni, vous permettra de régler cette température et de la contrôler régulièrement.

Positionnement du Contrôleur de température

Mettre le thermomètre dans le compartiment fraîcheur de votre appareil
Le schéma, ci-après vous permettra de positionner convenablement



Le compartiment fraîcheur est repéré en couleur,
Mettre le thermomètre à l'emplacement indiqué par la flèche

Modalité de réglage

Les indications communiquées ci-après vous permettront d'ajuster la température du compartiment fraicheur de votre appareil.

Le réglage de la température de votre appareil devra être effectué<Réfrigérateur chargé>

- Positionner le témoin de température comme indiqué sur le schéma ci-dessus
- Attendre que la température des aliments soient homogènes (12 heures)

Nous vous recommandons d'effectuer le réglage du thermostat le matin de bonne beure car votre réfrigérateur i'a pas été chargé ou ouvert pendant la nuit

- Ajuster le thermostat du réfrigérateur de façon à voir apparaître l'information<OK>dans la fenêtre du thermomètre.
- Recommencer l'opération plusieurs fois jusqu'à atteindre la température idéale de conservation des denrées fragiles (<4 °C)

Remarque

Le thermomètre à une certaine inertie et l'ouverture de la porte du réfrigérateur engendre des variations de tempérantre importanrtes, aussi nous vous demandons d'ajuster le réglage du thermostat en respectant un délai de guelgues heures entre deux tentatives

IMPORTANT WARNINGS

NE PAS UTILISER DE RALLONGE

Si possible, connectez l'appareil à une prise individuelle, pour éviter que celui ci et d'autres dispositifs causent une surcharge ou contact de déclanchement intermittent

REMPLACEMENT DU CABLE ELECTRIQUE

Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou montage, fourni par le fabricant ou l'un de ses agents de service.

A PROPOS DE LA MISE A TERRE

Dans le cas d'un court circuit, la mise à terre réduit le risque d'un choc électrique en rendant disponible un fil électrique de fuite au courant

Afin d'éviter les chocs électriques, cet appareil doit être mis à terre.

Un mauvais usage de la prise de terre peut conduire à un choc électrique. Consultez un électricien professionnel si ces instructions n'ont pas été parfaitement comprises, ou si vous avez des doutes sur la mise à terre de l'appareil.

UNE ATTRACTION TRES DANGEUREUSE

Un réfrigérateur vide peut être une attraction dangereuse pour des enfants. Enlevez joints, verrous et couvercles ou la porte entière de vos appareils inutilisés. Faites le nécessaire pour les rendre inoffensifs. Gardez les clefs hors de la portée des enfants et jamais près de l'appareil.

Cet appareil doit être mis à terre.

N'ATTENDEZ PAS ! FAITES LE MAINTENANT !

NE JAMAIS ENTREPOSER DES EXPLOSIFS OU DES MATÉRIAUX CHIMIQUES

VENTILATION

Gardez les ouvertures de ventilation du réfrigérateur libre d'obstructions.

DEGIVRAGE

Ne pas utiliser des outils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le procès de dégivrage, à l'exclusion de ceux recommandés par le fabricant.

APPAREILS UTILISES A L'INTERIEUR

Ne pas utiliser d'appareil électrique à l'intérieur des compartiments pour l'entrepôt des aliments, à l'exclusion de ceux recommandés par le fabricant.

DESTRUCTION

Le réfrigérateur ne doit pas être détruit en le brulant car le gaz d'isolation est très inflammable. Il peut être conduit à une usine de destruction de matériel dangereux pour une élimination sure.

AVANT D'APPELER LE L'ASSISTANCE

SOUVENT LES APPELS AU SERVICE PEUVENT ETRE EVITES!
SI VOUS PENSEZ QUE VOTRE APPAREIL NE MARCHE PAS CORRECTEMENT VERIFIEZ D'ABORD LES POSSIBLES CAUSES SUIVANTES

PROBLEME	POSSIBLE CAUSES
LE REFRIGERATOR NE MARCHE PAS	• Est-ce qu'un fusible est sauté ou un interrupteur s'est déclenché ? • Est-ce que le câble électrique s'est débranché de la prise ?
TEMPERATURE DU COMPARTIMENT DU REFRIGERATEUR OU DU CONGELATEUR EST TROP ELEVEE	• La commande n'est pas à la bonne position • L'appareil est placé contre le mur ou contre une source de chaleur • Temps chaud ouvertures de porte fréquentes • La porte ne ferme pas bien • Porte laissée ouverte pendant longtemps • Grande quantité d'aliments conservée
BRUIT ANORMAL	• Réfrigérateur installé sur une place irrégulière, ou les vis de réglage nécessitent un ajustement • Objets inutiles places derrière l'appareil
LE REFRIGERATEUR SENT MAUVAIS	• Les aliments à forte odeur devraient être couverts ou bien emballés • L'intérieur a besoin d'être nettoyé
DE LA ROSEE SE FORME SUR LA SURFACE DE LA CAISSE	• Normal en période de forte humidité • La porte peut être restée ouverte

DESTRUCTION DE VOTRE VIEIL APPAREIL

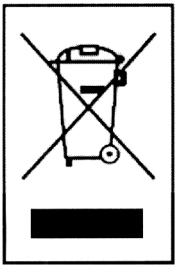
1. Quand ce symbole croisé de bidon à roulettes est attaché à un produit cela veut dire qu'il est couvert par la directive européenne 2002/96/EC

2. Tous les produits électriques et électroniques devraient être détruits séparément du circuit normal des déchets municipaux, par le biais d'usines de recollection autorisées par le gouvernement local.

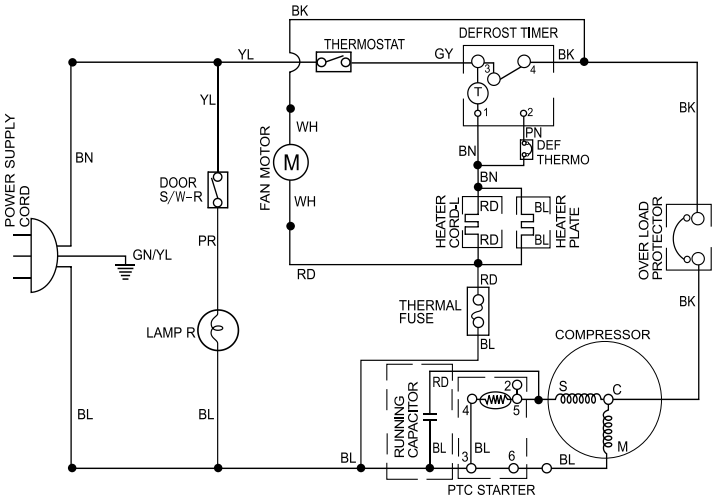
3. La destruction correcte de votre vieil appareil aidera à éviter des conséquences négatives pour l'environnement et pour la santé

4. Pour des informations détaillées sur la destruction correcte de votre vieil appareil, contactez le magasin qui vous l'a vendu.

5. This product contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.

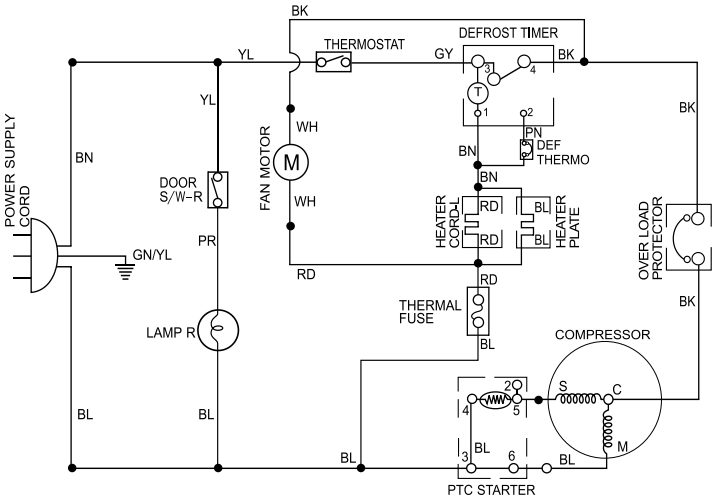


TIMER DÉGIVRAGE



NUMERO DE MODELE	GL-332/GR-332/GL-322/GR-322/GL-333/GR-333
CLASSE DE CLIMAT	*N*
TENSION NOMINALE	*220 - 240V ~*
FREQUENCE NOMINALE	*50Hz*
PUISSANCE ABSORBEE NOMINALE	*108W*
COURANT ASSIGNE	*0.55A*
PIUSSANCE ABSORBE NOMINALE DU DEGIVRAGE	*133W*
PUISSANCE ABSORBEE NOMINALE DE LA LAMPE	*15W*
RÉFRIGERANT R 134a	*0.120Kg*
VOLUME NET TOTAL	*274L*
COMPARTIMENT CONGELATEUR	*60L*
COMPARTIMENT REFRIGERATEUR	*214L*
FABRICANT	*LG ELECTRONICS*
PAYS D'ORIGINE	FABRIQUE EN INDE
DIMENSIONS **mm:**	*580(W)x675(D)x1680(H)mm*
FREEZING CAPACITY	3Kg
ENERGY CLASS	'A' Grade (342 kWh per annum)
NOISE LEVEL dBA	42
COMPRESSOR	MC62LAEM

SPECIFICATIONS



NUMERO DE MODELE	GL-332/GR-332/GL-322/GR-322/GL-333/GR-333
CLASSE DE CLIMAT	*N*
TENSION NOMINALE	*220 - 240V ~*
FREQUENCE NOMINALE	*50Hz*
PUISSANCE ABSORBEE NOMINALE	*145W*
COURANT ASSIGNE	*1.22A*
PIUSSANCE ABSORBE NOMINALE DU DEGIVRAGE	*133W*
PUISSANCE ABSORBEE NOMINALE DE LA LAMPE	*15W*
RÉFRIGERANT R 134a	*0.130Kg*
VOLUME NET TOTAL	*274L*
COMPARTIMENT CONGELATEUR	*60L*
COMPARTIMENT REFRIGERATEUR	*214L*
FABRICANT	*LG ELECTRONICS*
PAYS D'ORIGINE	FABRIQUE EN INDE
DIMENSIONS **mm:**	*580(W)x675(D)x1680(H)mm*
FREEZING CAPACITY	3Kg
ENERGY CLASS	'B' Grade (464kWh per annum)
NOISE LEVEL dBA	42
COMPRESSOR	MA57LBJG

CONTENIDO

INSTALACIÓN 26

GRÁFICA DE CARACTERÍSTICAS 27

OPERACIÓN 28

Puesta en marcha
Control de temperatura
Producción de hielo
Enfriamiento del estante de botellas
Compartimiento de enfriamiento
Descongelamiento

REPOSICIÓN DE LA LÁMPARA 30

SUGERENCIAS SOBRE EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS 31

LIMPIEZA 32

INFORMACIÓN GENERAL 32

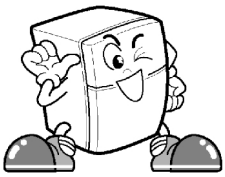
ADVERTENCIAS IMPORTANTES 33

ANTES DE LLAMAR POR SERVICIO TÉCNICO 34

DIAGRAMA DE CIRCUITOS 35

ESPECIFICACIONES 36

SPANISH



ESTE REFRIGERADOR ESTÁ FABRICADO CON GRAN CUIDADO, Y UTILIZA LO ÚLTIMO EN TECNOLOGÍA.

ESTAMOS SEGUROS DE QUE USTED ESTARÁ COMPLETAMENTE SATISFECHO CON SU DESEMPEÑO Y CONFIABILIDAD·

ANTES DE QUE PONGA EN MARCHA SU REFRIGERADOR, POR FAVOR LEA ESTE FOLLETO CUIDADOSAMENTE. ÉSTE LE PROPORCIONA INSTRUCCIONES EXACTAS PARA LA INSTALACIÓN, OPERACIÓN, Y MANTENIMIENTO, Y TAMBIÉN PROPORCIONA ALGUNOS CONSEJOS ÚTILES.

ENTRADA DE DATOS

Los números de modelo y de serie se encuentran en la caja interna detrás del compartimiento del refrigerador de esta unidad. Estos números son únicos para esta unidad y no están disponibles para otros. Usted deberá registrar la información registrada aquí y guardar esta guía como un registro permanente de su compra. Engrape su recibo aquí.

Fecha de la compra	:	.....
Adquirido desde (Distribuidor)	:	.....
Dirección del distribuidor	:	.....
Nº telefónico del distribuidor	:	.....
Número de modelo	:	.....
Número de serie	:	.....

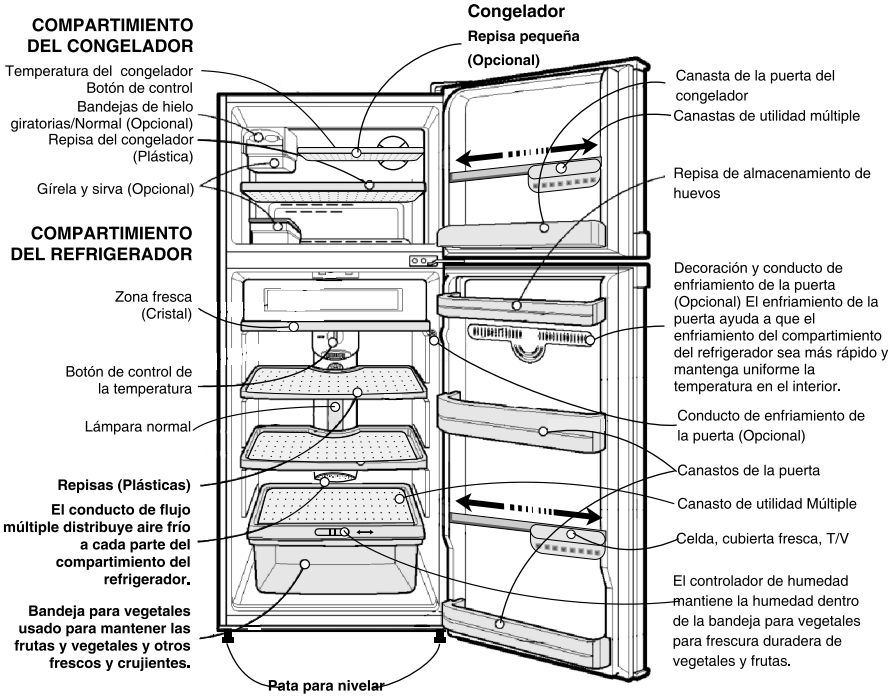
INSTALACIÓN

1. Seleccione una buena ubicación.
   Ubique su refrigerador donde sea fácil de usar.
2. Evite ubicar la unidad cerca de fuentes de calor, luz solar o humedad directa.
3. Para asegurar la circulación de aire adecuada alrededor del Refrigerador-Congelador, por favor proporcione suficiente espacio en ambos lados como también la parte superior y deje por lo menos 2 pulgadas (5 cms) desde la pared trasera.
   El Refrigerador deberá elevarse 1 pulgada desde el piso, especialmente si se trata de una alfombra.
4. Para evitar vibraciones, la unidad debe nivelarse. Si se requiere, ajuste los tornillos de nivelación para compensar en caso de desigualdad en el piso.
   La parte delantera deberá estar ligeramente más arriba que la trasera para ayudar a cerrar la puerta.
   Los tornillos de nivelación se pueden mover fácilmente al inclinar el gabinete ligeramente.
   Mueva los tornillos de nivelación hacia la derecha () para elevar la unidad, y hacia la izquierda para bajarla ().
5. Instale este electrodoméstico entre los 10ºC y 43ºC. Si la temperatura alrededor del electrodoméstico es demasiado baja o alta, se puede reducir la capacidad de enfriamiento.
6. El Refrigerador debe ubicarse de manera tal que el enchufe tenga fácil acceso.

A CONTINUACIÓN

1. Limpie su refrigerador completamente y quite con un paño todo el polvo acumulado durante el envío.
2. Instale accesorios como la caja de cubos de hielo y otros en sus lugares apropiados. Éstos se empacan juntos para evitar posibles daños durante el envío.
3. Conecte el cable eléctrico (o enchufe) al tomacorriente. No conecte otros electrodomésticos en el mismo tomacorriente.
4. Antes de almacenar alimentos, deje su refrigerador activado durante 2 ó 3 horas. Revise el flujo de aire frío en el compartimiento del congelador para asegurar el enfriamiento adecuado. Ahora su refrigerador está listo para su uso.

GRÁFICA DE CARACTERÍSTICAS



* En vista de cualquier política para el mejoramiento continuo, las especificaciones técnicas anteriores están sujetas a cambio.

OPERACIÓN

PUESTA EN MARCHA

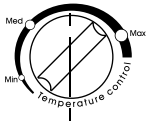
Cuando su refrigerador se instale por primera vez, déjelo 24 horas para estabilizarse a sus temperaturas normales de funcionamiento antes de llenarlo con alimentos frescos o congelados. Después ajuste los botones para obtener resultados satisfactorios según la instrucción entregada abajo.

Si la operación se interrumpe, permita 5 minutos de demora antes de volver a poner en marcha.

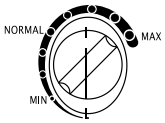
CONTROL DE TEMPERATURA

❑ REFRIGERADOR

- Su refrigerador tiene dos controles que le permiten regular la temperatura en los compartimientos del congelador y refrigerador.

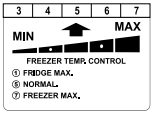


- Inicialmente ajuste el CONTROL DE TEMP. DEL REFRIGERADOR en MED/NORMAL y el CONTROL DE TEMP. DEL CONGELADOR en NORMAL. Déjelo operar durante 24 horas (un día) para estabilizar. Después ajuste la temperatura del compartimiento según desee.



- **CONTROL DE TEMP. DEL REFRIGERADOR** (MIN, MED/NORMAL)
  1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
  MIN, MED, MAX
  Mientras más alto sea el ajuste, el compartimiento del refrigerador se tornará más frío.

❒ FREEZER



- **CONTROL DE TEMP. DEL CONGELADOR -** 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
  Al ajustar en "9", el compartimiento del congelador se tornará más frío. Pero el compartimiento del refrigerador se torna más cálido debido a fluye menos aire frío dentro del mismo.

- **En el clima frío,** la unidad opera menos y el compartimiento tiende a calentarse.
  Para que el congelador esté más frío, mueva el CONTROL DE TEMP. DEL CONGELADOR a "6"~"7" Y EL CONTROL DE TEMPERATURA DEL REFRIGERADOR a 1 o al mínimo. Para un refrigerador más caliente, por favor coloque el CONTROL DE TEMP. DEL CONGELADOR en 1~2 y el CONTROL DE TEMP. DEL REFRIGERADOR en 1 o mínimo.

- **Si mantiene mucha comida en el congelador o abre su puerta frecuentemente,** su temperatura podría aumentar. En este caso, ajuste el selector del CONTROL DE TEMP. DEL CONGELADOR a la posición original después del uso.

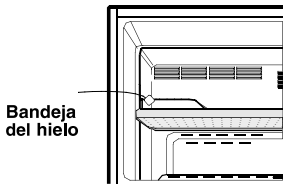
- **En calor sofocante o si coloca muchos alimentos en el compartimiento del refrigerador,** éste tiende a calentarse.
  Para que el refrigerador esté más frío, mueva el CONTROL DE TEMP. DEL CONGELADOR a "1"~"3" para conducir más aire frío dentro del compartimiento del refrigerador, y el CONTROL DE TEMP. DEL REFRIGERADOR hacia el máximo.
  Al ajustar en "6"~"7" el CONTROL DE TEMP. DEL CONGELADOR, el compartimiento del refrigerador no estará lo suficientemente frío.

PRODUCCIÓN DE HIELO

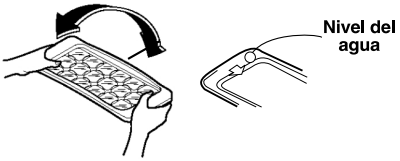
Normalmente, compruebe si su electrodoméstico esté usando el tipo General o el tipo Servicio de hielo giratorio. El volumen de las bandejas para hielo es sólo para la producción de hielo.

Tipo Normal

- Para preparar cubos de hielo, llene la bandeja para hielo con agua hasta la marca para el nivel del agua y ubíquela en la caja de los cubos de hielo. Después inserte la caja de los cubos de hielo en el compartimiento del congelador.

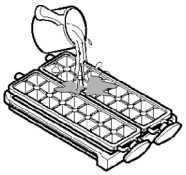


- Para remover los cubos de hielo, sujete la bandeja en sus extremos y gire suavemente, los cubos de hielo caerán de manera automática.

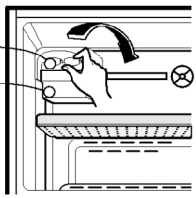


Tipo Gírela y sirva

- Para preparar cubos, llene la bandeja de hielo con agua e insértela en su posición.



- Para remover los cubos de hielo, sujete las manijas de la bandeja y mueva suavemente. Después, los cubos de hielo caerán en el depósito para hielo.

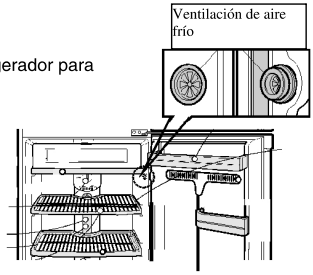


Instrucciones para depósito de hielo

- **USE EL DEPÓSITO PARA HIELO SÓLO PARA ALMACENAR LOS CUBOS DE HIELO. NO PREPARE HIELO EN ÉL.**

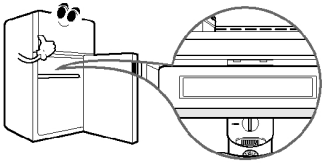
OPERACIÓN

ENFRIAMIENTO DE LA PUERTA



- El conducto de ventilación de aire frío se ubica en la puerta del refrigerador para proporcionar aire frío a las repisas de la puerta
- Si ingresan sustancias extrañas al conducto de ventilación de aire frío durante la limpieza, se reducirá la eficiencia. Además, si se daña el empaque, la eficiencia puede reducirse debido al escape de aire frío.
  Por lo tanto se deberá tener cuidado durante la limpieza.

COMPARTIMIENTO DEL ENFRIADOR



Cuando se abra la puerta, el aire más cálido no influye en el enfriamiento del compartimiento del enfriador. Por lo tanto usted puede mantener sus alimentos más frescos en éste.

DESCONGELAMIENTO

- El descongelamiento tiene lugar automáticamente.
- El agua descongelada fluye a la bandeja de evaporación que se ubica en el lado trasero inferior del refrigerador y se evapora automáticamente.

REPOSICIÓN DE LA LÁMPARA

1. Desconecte el cable eléctrico de la toma de corriente.
2. Remueva las repisas del refrigerador.
3. Para remover la cubierta de la lámpara, inserte un atornillador ranurado en uno de los orificios inferiores de la cubierta para la lámpara y hale hacia afuera.
4. Mueva la lámpara hacia la izquierda.
5. Ensamble en orden inverso del desmontaje.
   La reposición de la bombilla debe tener la misma especificación que la original.



SUGERENCIAS SOBRE EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

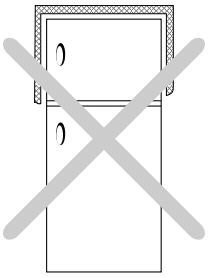
- Almacene comida fresca en el compartimiento del refrigerador. El como se congela y descongela la comida es un factor importante para mantener la frescura y sabor.
- No almacene comida que se descomponga fácilmente a bajas temperaturas, tales como bananas, piñas, y melones.
- Deje que la comida caliente se enfríe antes de almacenar. Colocar comida caliente en el refrigerador podría deteriorar otros alimentos, y ¡conllevar a altas cuentas eléctricas!
- Cuando almacene, **envuelva la comida en vinilo, o colóquela en recipientes cubiertos**. Esto evita que la humedad se evapore, y ayuda a que la comida conserve su sabor y valor nutricional.
- No bloquee los conductos de ventilación. La circulación suave del aire enfriado mantiene parejas las temperaturas del refrigerador.
- No abra la puerta frecuentemente. Abrir la puerta deja entrar aire caliente al refrigerador, lo que hace que las temperaturas se eleven.
- Para ajustar fácilmente el control de la temperatura, no almacene comida cerca del selector del control de temperatura

COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

- No almacene botellas en el compartimiento del congelador – éstas se pueden quebrar cuando se congelan.
- No congele nuevamente la comida que ha sido descongelada, puesto que esto provoca la pérdida del sabor y el valor nutricional.
- Cuando almacene comida congelada como helado durante un largo período, colóquelo en la repisa del congelador, no en la repisa de la puerta.

COMPARTIMIENTO DEL REFRIGERADOR

- Evite colocar comida húmeda en las repisas que están bien adentro del refrigerador, puede congelarse bajo el contacto directo con el aire enfriado. Para evitar esto, es mejor almacenar comida en el recipiente cubierto.
- Siempre limpie la comida antes de la refrigeración. Los vegetales y las frutas deberán lavarse y limpiarse, y la comida empacada deberá limpiarse con un paño, para evitar que la comida contigua se deteriore.
- Cuando almacene los huevos en su lugar, asegúrese que estén frescos, y siempre almacénelos en posición hacia arriba, pues esto los mantiene frescos por más tiempo.



NOTA

- Si usted mantiene el refrigerador en un lugar caliente y húmedo, abre frecuentemente su puerta o coloca muchos vegetales en éste, se puede formar rocío, lo que no tiene efecto en su desempeño. Retire el rocío con un paño sin polvo para el cuidado.
- No use cubierta plática. Si usa un paño o cualquier otro artículo para cubrir su refrigerador en los lados, esto obstaculizará el desempeño del refrigerador.

LIMPIEZA

Es importante que su refrigerador se mantenga limpio en las repisas para evitar olores indeseables. La comida derramada deberá limpiarse con un paño inmediatamente, ya que se puede acidificar y manchar las superficies plásticas si se permite que se asienta.

Nunca use almohadillas metálicas para restregar, cepillos, limpiadores abrasivos ásperos o soluciones alcalinas fuertes en cualquier superficie.

Antes de limpiar, sin embargo, recuerde que los objetos húmedos se pegarán o adherirán a las superficies extremadamente frías. No toque las superficies congeladas con las manos mojadas o húmedas.

EXTERIOR - Use una solución templada de jabón suave o detergente para limpiar el acabado durable de su refrigerador. Limpie con un paño limpio y húmedo, y después seque.

INTERIOR – Se recomienda la limpieza del interior y de las piezas interiores. Si tiene el Modelo No Frost (Sin Escarcha) que se descongela automáticamente, deje abiertas ambas puertas durante todo el proceso de limpieza. Desconecte el suministro de electricidad, y retire la comida y todas las repisas de los compartimientos, bandejas de almacenamiento y otros. Lave todos los compartimientos con una solución de soda cáustica. Enjuague y seque.

PIEZAS INTERIORES - Lave las repisas de los compartimientos, repisas de las puertas, bandejas de almacenamiento y los sellos de las puertas magnéticas y otros con una solución de soda cáustica o un detergente suave y agua tibia. Enjuague y seque.

ADVERTENCIA

Retire siempre el cable eléctrico desde la tomacorriente de la pared antes de limpiar alrededor de las piezas eléctricas (lámparas, interruptores, controles y otros). Limpie el exceso de humedad con una esponja o paño para evitar que el agua o el líquido entre en cualquier pieza eléctrica y provoque un corto circuito eléctrico. No use líquidos para limpieza inflamables o tóxicos

INFORMACIÓN GENERAL

TIEMPO DE VACACIÓN

Durante vacaciones de duración promedio, usted probablemente encontrará que es mejor dejar el refrigerador en funcionamiento con el CONTROL DE TEMP. DEL REFRIGERADOR en la Posición en "MÍN".

Ubique los artículos congelables en el congelador para la duración más larga. Cuando planifica estar lejos durante un período extendido, retire toda la comida, desconecte el cable eléctrico, limpie el interior completamente, y no deje la puerta ABIERTA.

CORTE DE CORRIENTE

La mayoría de las fallas eléctricas se corrigen en una hora o dos y no afectan las temperaturas de su refrigerador. No obstante, usted deberá minimizar el número de aberturas de la puerta mientras la energía esté desconectada. Durante las fallas de energía de mayor duración, coloque un bloque de hielo seco en la parte superior de sus paquetes congelados.

SI SE CAMBIA DE CASA

Retire o sujete firmemente por debajo todos los artículos sueltos dentro del refrigerador.
Para evitar el daño a los tornillos para nivelar, muévalos completamente dentro de la base.

TUBERÍA ANTI-CONDENSACIÓN

La pared exterior del gabinete del refrigerador siempre estará caliente, especialmente justo después de la instalación. No se alarme. Esto se debe a la tubería de anti-condensación, que bombea el refrigerante caliente para evitar la “transpiración” en la pared exterior del gabinete.



AVISO IMPORTANTE

REFRIGERADOR CON <AIRE FRÍO>

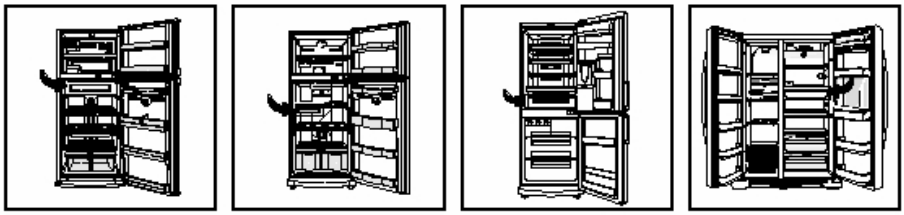
Para evitar cualquier riesgo de contaminación generada por la mala preservación de un producto fresco, le recomendamos que lea las precauciones básicas para que se consideren como se mencionan abajo.

AJUSTE DEL TERMOSTATO

El congelador tendrá una temperatura máxima de 4 grados centígrados. El termómetro que se le suministró le permitirá mantener esta temperatura y controlarla en base regular.

Ubicación del controlador de temperatura

Guarde el termómetro en el congelador de su equipo. El diagrama que se muestra abajo le ayudará a colocarlo.



El congelador está marcado con colores.
Guarde el termómetro en el lugar marcado por la flecha.

Modo de ajuste

Las pautas dadas abajo le ayudarán a ajustar la temperatura del congelador de su equipo.

El ajuste de la temperatura de su equipo debe hacerse cuando el refrigerador esté en “Refrigerador cargado”.

- Coloque el marcador de la temperatura como se indica en la diagrama anterior.
- Espere hasta que la temperatura para los alimentos sea consistente (12 horas).

Le recomendamos a que ajuste el termostato temprano en la mañana debido a que el refrigerador no se cargará o abrirá durante la noche.

- Ajuste el termostato del refrigerador hasta que vea la información de “OK” en la ventana del termómetro.
- Reinicie la operación varias veces hasta que logre el funcionamiento ideal para conservar los productos alimenticios perecederos (<4 grados centígrados).

Nota

El termómetro tiene cierta inactividad y la apertura de la puerta del refrigerador representa ciertas variaciones importantes en la temperatura, también le pedimos que ajuste el termostato dentro de un plazo de ciertas horas entre dos intentos.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

NO USE UN CABLE DE EXTENSION

Si es posible, conecte el refrigerador a su propio tomacorriente eléctrico individual para evitar que éste u otros electrodomésticos o luces caseras provoquen una sobrecarga y disparo intermitente.

REPOSICIÓN DEL CABLE DE ENERGÍA

Si el cable eléctrico está dañado, debe reemplazarse con un cable especial o ensamblaje del fabricante o su agente de servicio técnico autorizado.

ATRACCIÓN MUY PELIGROSA

Un refrigerador vacío puede ser una atracción peligrosa para los niños. Retire los empaques, seguros, cubiertas o toda la puerta de su electrodoméstico sin usar, o tome algunas otras acciones para hacerlo inofensivo. Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños y no cerca del refrigerador.

SOBRE LA CONEXIÓN A TIERRA

En el caso de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrico por proporcionar un conductor de escape para la corriente eléctrica.

Para evitar una posible descarga eléctrica, este electrodoméstico debe conectarse a tierra.

El uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede resultar en una descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o persona del servicio técnico, si las instrucciones de conexión a tierra no se entienden completamente, o si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está conectado a tierra apropiadamente.

Este electrodoméstico debe conectarse a tierra.

¡NO ESPERE! ¡HÁGALO AHORA!

NUNCA ALMACENE EXPLOSIVOS Y QUÍMICOS

VENTILACIÓN

Mantenga las aberturas de las ventilaciones en el Refrigerador, libre de obstrucciones.

DESCONGELAMIENTO

No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelamiento, a parte de aquellos recomendados por el fabricante.

ELECTRODOMÉSTICOS USADOS EN EL INTERIOR

No use electrodomésticos dentro de los compartimientos de comida, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ELIMINACIÓN

El refrigerador no debe eliminarse mediante combustión, ya que el gas soplador de aislamiento es altamente inflamable. Puede entregarse a las instalaciones de eliminación de deshechos peligrosos con licencia para una eliminación segura.

ANTES DE LLAMAR POR SERVICIO TÉCNICO

¡LAS LLAMADAS AL SERVICIO TÉCNICO A MENUDO SE PUEDEN EVITAR!
SI SIENTE QUE SU REFRIGERADOR NO ESTÁ FUNCIONANDO APROPIADAMENTE, PRIMERO REVISE ESTAS POSIBLES CAUSAS:

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES
EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA	▮ Tiene un fusible quemado en casa o el disyuntor de circuito disparado? ▮ Ha removido o soltado el enchufe del cable eléctrico desde el tomacorriente de la pared?
LA TEMPERATURA DEL COMPARTI-MIENTO DEL REFRIGERADOR O CONGELADOR ES DEMASIADO CALIENTE	▮ Control de temperatura sin ajustar en la posición apropiada. ▮ Electrodoméstico ubicado cerca de la pared o fuente de calor. ▮ Clima caliente -Aberturas frecuentes de las puertas. ▮ La puerta no se cierra completamente. ▮ La puerta se dejó abierta durante mucho tiempo. ▮ Se mantiene gran cantidad de comida en el refrigerador.
RUIDO(S) ANORMAL(ES)	▮ El refrigerador está instalado en un lugar débil o desnivelado o se necesita ajustar los tornillos para nivelar. ▮ Objetos innecesarios en la parte trasera del refrigerador.
EL REFRIGERADOR TIENE OLOR	▮ Las comidas con olores fuertes deberán cubrirse firmemente o envolverse. ▮ El interior necesita limpieza.
SE FORMA ROCÍO EN LA SUPERFICIE DEL GABINETE	▮ Sin períodos de duración inusuales de humedad alta. ▮ La puerta puede haber quedado entreabierta.

ELIMINACIÓN DE SU ELECTRODOMÉSTICO ANTIGUO

1. Cuando este símbolo de depósito con ruedas en cruz se adjunta al producto, significa que el producto está cubierto por la Directiva Europea 2002/96/EC.

2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deberán desecharse separadamente desde la corriente de desperdicio municipal mediante las instalaciones de recolección designadas por el gobierno de las autoridades locales.

3. La eliminación correcta de su electrodoméstico antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas potenciales para el medioambiente y salud humana.

4. Para información más detallada sobre la eliminación de su electrodoméstico antiguo, por favor contacte a la oficina de su ciudad, servicio de eliminación de desperdicios o al taller donde usted adquirió el producto.

5. This product contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.

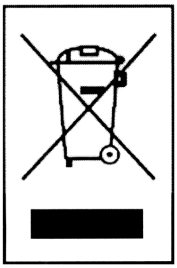
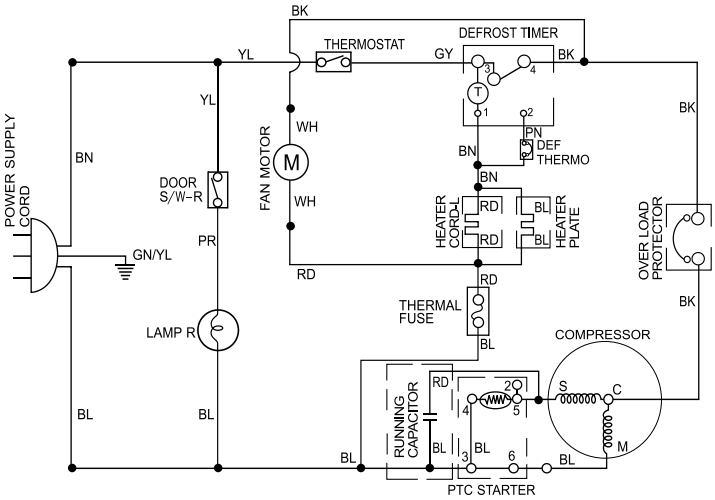
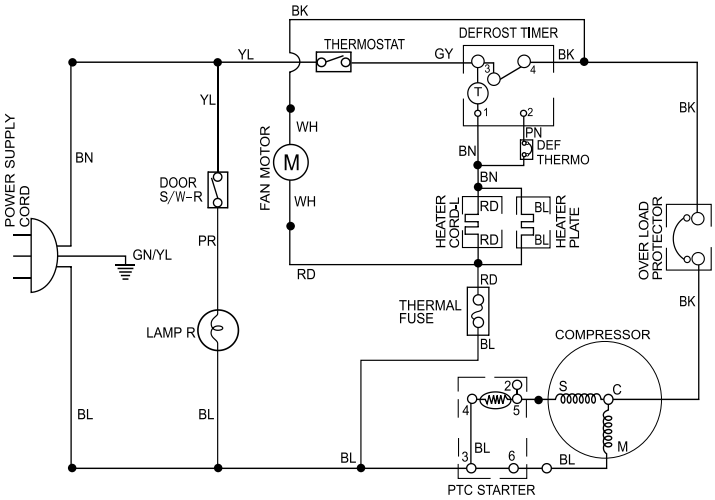


DIAGRAMA DE CIRCUITOS



NÚMERO DE MODELO	GL-332/GR-332/GL-322/GR-322/GL-333/GR-333
CLASE DE CLIMA	N
VOLTAJE CLASIFICADO	220 - 240V ~
FRECUENCIA EVALUADA	50Hz
ENTRADA EVALUADA	108W
CORRIENTE EVALUADA	0.55A
ENTRADA DE DESCONGELAMIENTO:	133W
ENTRADA EVALUADA DE LÁMPARA R:	15W
REFRIGERANTE R 134a	0.120Kg
VOLUMEN NETO - TOTAL	274L
COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR	60L
COMPARTIMIENTO DEL REFRIGERADOR	214L
FABRICANTE	LG ELECTRONICS
PAÍS DE ORIGEN	HECHO EN INDIA
DIMENSIONES mm:	580(W)x675(D)x1680(H)mm
FREEZING CAPACITY	3Kg
ENERGY CLASS	'A' Grade (342 kWh per annum)
NOISE LEVEL dBA	42
COMPRESSOR	MC62LAEM

ESPECIFICACIONES



NÚMERO DE MODELO	GL-332/GR-332/GL-322/GR-322/GL-333/GR-333
CLASE DE CLIMA	N
VOLTAJE CLASIFICADO	220 - 240V ~
FRECUENCIA EVALUADA	50Hz
ENTRADA EVALUADA	145W
CORRIENTE EVALUADA	1.22A
ENTRADA DE DESCONGELAMIENTO:	133W
ENTRADA EVALUADA DE LÁMPARA R:	15W
REFRIGERANTE R 134a	0.130Kg
VOLUMEN NETO - TOTAL	274L
COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR	60L
COMPARTIMIENTO DEL REFRIGERADOR	214L
FABRICANTE	LG ELECTRONICS
PAÍS DE ORIGEN	HECHO EN INDIA
DIMENSIONES mm:	580(W)x675(D)x1680(H)mm
FREEZING CAPACITY	3Kg
ENERGY CLASS	'B' Grade (464kWh per annum)
NOISE LEVEL dBA	42
COMPRESSOR	MA57LBJG



LG Electronics